

ТЕХНИКИ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИМ КОНСТРУКЦИЯМ (ЧАНКАМ) НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ

Зеленина Лилия Евгеньевна,

SPIN-код: 7972-2442

кандидат педагогических наук, доцент кафедры профессионально-ориентированного языкового образования, Уральский государственный педагогический университет, Российская Федерация, г. Екатеринбург, zel-liliya@yandex.ru

Походзей Галина Викторовна,

SPIN-код: 1980-0881

кандидат педагогических наук, доцент кафедры профессионально-ориентированного языкового образования, Уральский государственный педагогический университет, Российская Федерация, г. Екатеринбург, g.v.pokhodzey@mail.ru

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: высшие учебные заведения; студенты; образовательный процесс; иностранные языки; методика преподавания иностранных языков; методика иностранных языков в вузе; иноязычная лексика; лексические единицы; педагогические технологии; коллокации; лексический подход; лексические компетенции; коммуникативные навыки; коммуникативные компетенции; лексические конструкции

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена анализу обучения лексическим блокам (чанкам). Перечислены основные категории чанков, которые необходимо усвоить в процессе обучения. Исследуется эффективность чанков на занятиях по иностранному языку. Показана важность контекста и понимания задач в процессе овладения лексическими блоками. В статье будут рассмотрены и проанализированы техники обучения целостным выражениям (чанкам). Анализируются практические аспекты внедрения лексического подхода в педагогический процесс. Сравняются межъязыковые особенности и рассматриваются социокультурные параметры для оптимизации обучения в контексте современных методик. Цель статьи заключается в поиске способов интенсификации и оптимизации процесса обучения, работы студентов и преподавателей, организации самостоятельной работы и эффективного усвоения учебного материала. Рассмотрены речевые действия, направленные на развитие определенных лексических навыков и умений для дальнейшей профессиональной коммуникации. Подчеркивается, что использование лексических чанков делает речь более естественной. Представлены задания, направленные на формирование заявленной компетенции. Отмечены объективные и субъективные трудности в процессе формирования лексических навыков обучающихся. Перечислены основные методические ошибки в процессе обучения лексике. Авторами отмечаются перспективы работы в данном направлении.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Зеленина, Л. Е. Техники обучения лексическим конструкциям (чанкам) на иностранном языке как средство повышения коммуникативной компетенции студентов / Л. Е. Зеленина, Г. В. Походзей // Педагогическое образование в России. – 2026. – № 1. – С. 182–186.

LEARNING TECHNIQUES TO LEXICAL CONSTRUCTIONS (CHUNCES) AS AN INSTRUMENT OF INCREASING STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE

Zelenina Liliya Evgenievna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Professionally-Oriented Linguistic Education, Ural State Pedagogical University, Russian Federation, Ekaterinburg

Pokhodzey Galina Victorovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Professionally-Oriented Linguistic Education, Ural State Pedagogical University, Russian Federation, Ekaterinburg

KEYWORDS: higher education institutions; students; educational process; foreign languages; methods of teaching foreign languages; methods of foreign languages in higher education; foreign language vocabulary; lexical units; pedagogical technologies; collocations; lexical approach; lexical competencies; communication skills; communication competencies; lexical constructions

ABSTRACT. The article deals with the analysis of teaching to lexical blocks (chunks). The article contains the description of the main categories of chunks, which are needed to be learnt in the learning process are. The article highlights the efficiency of learning chunks in learning foreign language. The authors focus the importance of the context and understanding the tasks in the process of mastering lexical blocks. The article includes the analysis of the learning techniques to the lexical expressions (chunks) and practical aspects of implementing lexical approach in pedagogical process. Translingual features are compared. The authors investigate the sociocultural parameters for optimization the learning process in the context of modern methods. The aim of the article is searching the ways of intensification and optimization in the learning process of teachers and students. The importance of independent students' work and learning effective methods is a key point of the article. Speech acts aimed at the development of definite lexical skills for professional communication are given. Special exercises aimed at the forming of communicative competence. Using lexical chunks in speech makes our speech more natural. The article contains the description of objective and subjective difficulties in the process of teaching students. The authors analyze methodological mistakes in the process of teaching chunks. The authors describe the perspectives of investigating this direction.

FOR CITATION: Zelenina, L. E., Pokhodzey, G. V. (2026). Learning Techniques to Lexical Constructions (Chunks) as an Instrument of Increasing Students' Communicative Competence. In *Pedagogical Education in Russia*. No. 1, pp. 182–186.

Обучение иностранным языкам является важным компонентом системы современного образования. Создание эффективной технологии обучения иностранному языку было и остается самой актуальной задачей преподавания. Под эффективной технологией понимается быстрое усвоение базового лексико-грамматического материала, который обеспечивает успешность иноязычной коммуникации в ситуациях повседневного общения.

Целью нашего исследования стали проблема формирования иноязычной лексической компетенции, разработка техник и заданий, направленных на эффективное овладение лексическими блоками (чанками) и их активное применение на практике.

Методологической основой данного исследования явился анализ научной и научно-методической литературы, посвященной данной проблематике, для построения методической концепции, направленной на формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

Необходимо отметить перспективность данного образовательного направления. Лексический подход связан с изучением языка в контексте фраз, выражений и фрагментов речи, а не отдельных слов, что дает возможность сократить временные затраты в процессе формирования и совершенствования языковых компетенций обучающихся.

Повседневное общение состоит из типичных ситуаций, которые отражаются в устойчивых фразах и словосочетаниях. К ним относятся приветствие, телефонные звонки, переговоры, представление продукта или проекта, обмен репликами о работе и учебе, которые изучаются в связи с определенной коммуникативной задачей. Лексические чанки позволяют даже начинающему обучающемуся строить фразы, опираясь на нормы разговорного языка, и бегло вести коммуникацию на иностранном языке.

Чанки – это «устойчивые сочетания слов или фразы, которые используются в речи как единое целое. Они облегчают понимание и запоминание языка, разбивая предложения на более мелкие, осмысленные блоки» [9, с. 67]. Чанки – это готовые связки слов, которые мозг хранит и воспроизводит как единое целое (*at the end of the day, I have some things to take care of*).

Лексический подход – это методика обучения иностранному языку, которая строится на использовании готовых лексических единиц (чанков) вместо отдельных слов и грамматических правил. Данный подход подразумевает, что язык состоит из

сборных единиц, которые являются комбинацией слов, связанных с определенным значением или контекстом употребления.

Основные принципы лексического подхода:

1. Чанки – это основа языка. Вместо изучения слов и грамматических правил по отдельности учащиеся изучают и запоминают чанки, что помогает им говорить более естественно и бегло.

2. Контекстуальное обучение. Лексический подход подразумевает изучение языка в контексте, учащиеся изучают, как и когда использовать определенные чанки.

3. Практическое применение. Лексический подход направлен на использование языка на практике. В процессе обучения акцент делается на развитии коммуникативных навыков.

4. Индивидуальный подход к каждому ученику с учетом его уровня знаний и потребностей [14, р. 37].

Примеры использования чанков в языке можно разделить на несколько категорий в зависимости от типа чанков и целей их использования.

Коллокации являются наиболее распространенными чанками в языке. Они представляют собой комбинации слов, которые часто встречаются вместе и несут определенное значение. Примеры коллокаций: *heavy rain, to make progress, to make a difference*.

Фразовые глаголы – это глаголы, которые употребляются вместе с предлогами или наречиями для выражения определенного действия. Примеры фразовых глаголов: *come up, put away, get down*.

Фразовые существительные – это существительные, которые употребляются вместе с другими словами, чтобы образовать определенное значение. Фразовые существительные являются субстантивными эквивалентами фразовых глаголов и используются в предложениях как обычные существительные, указывая на действие или концепцию, выраженную фразовым глаголом. Примеры фразовых существительных: *by the way, in a nutshell, all day long, it doesn't make sense*.

Фиксированные выражения – это выражения, которые имеют фиксированную форму и значение. К ним относятся такие выражения, как *It doesn't make sense, time will tell, break a leg*.

Мозг человека устроен так, что одним списком слов и правилами запустить речь невозможно. Проблема состоит не в том, что обучающийся мало старается, а в том,

что необходимо тренировать навык, а не знания. Поскольку зачастую навык тренируется недостаточно, в момент речи часто включаются паузы, проводится перевод в голове и возникает страх ошибок.

Обучение лексике через овладение чанками позволяет создать более наглядные и конкретные уроки, перемещая акцент на реальный контекст и реальные примеры использования языка.

К преимуществам обучения чанкам можно отнести увеличение словарного запаса, развитие навыков устной и письменной речи, понимание естественной речи на слух. Обучение включает в себя аутентичные материалы и диалоги, что позволяет студентам лучше понимать и использовать язык. Использование чанков увеличивает беглость восприятия письменного и голосового текстов, ввиду того что обучающиеся не просто улавливают отдельные слова, а слышат или предугадывают сочетание слов. Также можно отметить, что, запоминая лексику блоками, мы развиваем способность мыслить на языке.

При обучении иностранному языку необходимо определить, какую задачу ученику нужно решить. Например, при изучении темы «My flat» это может быть описание квартиры (выставить на продажу, купить квартиру, подобрать для туристов и т. д.), необходимо выбрать лексические выражения, которые работают на вашу цель и направлены на решение профессиональных задач.

Если лексика собрана вокруг определенной задачи, она будет создавать прочные ассоциативные связи. Если изучать слова хаотично, они остаются разрозненными и в нужный момент человек может не подобрать нужную конструкцию. Структурированная лексика быстрее помогает извлекать нужные фразы.

Для того чтобы выбрать правильную подборку лексических выражений, необходимо проанализировать задачи, которые студентам нужно решить. Это может быть: звонок клиентам, представление доклада на конференции, встреча с партнерами, представление своей исследовательской работы. Далее необходимо составить список фраз для каждой ситуации. Например, если студенту нужно представить презентацию, будут актуальны фразы: *our key objective is, let's take a closer look, to summarize the approach*. При изучении не отдельных слов, а конструкций мозг создает речевые сценарии, которые активируются автоматически.

Педагогу необходимо определить типовые ситуации, где студенту нужно говорить. У магистров это может быть: представление себя, представление диссертационного ис-

следования, обсуждение проекта или презентации. Если мы берем обсуждение проекта, дальше определяем коммуникативную задачу, которую хотим решить (задать вопросы, дать обратную связь, похвалить проект, выделить сильные стороны и т. д.).

Если нужно задать уточняющие вопросы, вводим в обучение следующие выражения: *could you clarify; what do you mean by; that's an interesting point, but*. Если нужно высказать свое мнение, используем следующие выражения: *from my perspective; actually what I mean is; to summarize my opinion*. Освоив данные конструкции, обучающиеся уже используют их в речи без перевода и могут дать обратную связь. Если слова собраны вокруг конкретной задачи, они создают прочные ассоциативные связи. Английский язык, который работает на решение конкретной задачи, – это не отдельные слова, а четко подобранные фразы для конкретных ситуаций.

Техники

Можно предложить студентам выписать 5 привычных фраз и всем вместе постараться найти им замену в виде чанков – так, как бы сказал носитель. Например, *begin – get started, let's come back to it later – let's circle back to it later, I haven't seen you for a long time – long time no see*. После необходимо произнести эти фразы вслух.

Необходимо практиковать чанки, а не отдельные слова. Вместо *responsible* можно дать конструкцию *I am responsible for* и предложить студентам составить предложения – за что они отвечают в семье, общении, на работе. Также можно порекомендовать привязывать чанки к реальным действиям или ситуациям: *I get down to my homework; let's call it a day, it's too late*. Можно предложить произносить чанки с разной интонацией. Данное упражнение улучшает произношение и помогает мозгу переводить речь в автоматический режим. Это тот же механизм, благодаря которому дети учатся у родителей, – через подражание. Вы копируете голос диктора, и звучание становится синхронным. Необходимо повторить за носителем несколько раз, что способствует живой и естественной речи.

Мозг запоминает те действия, которые вы делаете чаще всего. Если вы просто слушаете, не проговаривая, то тренируется молчание или пассивное слушание, а роль говорящего и участника процесса не закрепляется. Когда вы проговариваете выражения, вы отвечаете за активное владение языком, а не за пассивное понимание.

Изучая определенное лексическое выражение, например *I have gotta go*, нужно предложить студенту выбрать и прогово-

рить три ситуации, в которых можно использовать данное выражение. Это может быть встреча со знакомым на улице, когда вы в гостях, когда опаздываете. В дальнейшем студенту будет проще устанавливать связь между фразой и контекстом и использовать ее в дальнейшем.

По окончании изучения темы или раздела необходимо устраивать речевые спринты. Студенту дается небольшая тема, на которую он минуту говорит без остановки, используя изученные конструкции. Даже если студент будет повторяться, происходит тренировка потока речи, а не отдельных фраз.

После прочтения текста, например «*Spending money*», студентам необходимо выбрать и выписать чанки, которые описывают их собственные финансовые привычки. Например: *fork out, keep track of money, reduce expenses*. Также можно выписать финансовые привычки, от которых хотелось бы избавиться, или чанки, описывающие полезные финансовые привычки, которые хотелось бы приобрести. Можно выписать финансовые привычки, которые раздражают или восхищают в других. Это должен

быть принципиальный, осознанный выбор, который студент пропускает через себя.

Можно попросить студента составить предложения с данными чанками, которые относятся к ним, или попросить подготовить небольшое выступление, выбрать чанки и объяснить свой выбор (почему хотите избавиться от этих привычек, как изменится ваша жизнь после приобретения данных привычек). Один студент может зачитать свои финансовые привычки, а другой по-стараться объяснить, почему он так делает (*he saves money because he is planning to buy a car, she keeps track of money to control her financial situation*).

К основным выводам исследования мы относим идею о том, что усвоение новой лексики блоками способствует созданию более эффективного и адаптивного подхода к обучению. Изучение языка через чанки способствует более наглядному и конкретному обучению. Данный подход позволяет более эффективно распределить время на занятиях, ускорить процесс обучения, повысить мотивацию студентов и предотвратить выгорание студентов и преподавателей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аведова, Р. П. Стратегии запоминания новых лексических единиц при изучении иностранного языка с позиции нейролингвистического программирования / Р. П. Аведова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 2-1 (56). – С. 181–183. – EDN VJUIID.
2. Агасиева, И. Р. Современные подходы и методы обучения иностранному языку / И. Р. Агасиева, Г. Б. Мамедова // Современный ученый. – 2020. – № 1. – С. 8–13. – EDN ZDAZFH.
3. Бордовская, Н. В. Современные образовательные технологии : учебное пособие для студентов, магистрантов, аспирантов, докторантов, школьных педагогов и вузовских преподавателей / Н. В. Бордовская, О. О. Жебровская, И. М. Бродская. – 3-е издание, стереотипное. – Москва : Компания КноРус, 2013. – 432 с. – EDN TIBHTZ.
4. Елухина, Н. В. Роль дискурса в межкультурной коммуникации и методика формирования дискурсивной компетенции / Н. В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 3. – С. 9–13.
5. Ерофеева, Е. В. Способы меморизации лексических единиц при изучении французского языка / Е. В. Ерофеева // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики. – 2018. – № 4. – С. 72–76. – EDN XTAOSL.
6. Желтова, Е. П. 4.3. Ситуационная методика обучения иностранному языку в техническом вузе: практический аспект / Е. П. Желтова // Профессиональные компетенции в высшей школе : коллективная монография. – Ульяновск : ИП Кеньшенская Виктория Валерьевна (издательство «Зебра»), 2018. – С. 294–300. – EDN URCLLE.
7. Жигалова, А. В. Лексический подход в преподавании английского языка / А. В. Жигалова // Colloquium-Journal. – 2019. – № 12-4 (36). – С. 23–25. – EDN RVJPPF.
8. Кичкирева, А. В. Как улучшать образовательные результаты и предотвращать выгорание через комбинацию инструментов: лексический подход, Agile-педагогика и искусственный интеллект / А. В. Кичкирева // Современное педагогическое образование. – 2023. – № 4. – С. 208–212. – EDN UKJNWW.
9. Нестерова, Я. А. Анализ педагогических возможностей использования чанков при обучении иностранному языку в высшей школе / Я. А. Нестерова, А. Ю. Исаева // Известия Тульского государственного университета. Педагогика. – 2024. – № 4. – С. 66–72. – EDN DXWJZB.
10. Панина, Е. В. Лексический аспект обучения второму иностранному языку (из опыта применения лексического подхода) / Е. В. Панина, Д. А. Фурсова // Universum: филология и искусствоведение. – 2022. – № 11 (101). – С. 26–31. – EDN SYSONW.
11. Походзей, Г. В. Диалог культур как средство развития иноязычной межкультурной компетенции на занятиях иностранного языка / Г. В. Походзей // Формирование поликультурной языковой личности специалиста средствами родного, ИЯ и русского языков : сб. материалов всеросс. круглого стола. – Орел, 2013. – С. 84–88.
12. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. – Cambridge : Cambridge University Press, 1993. – 264 p.
13. Lewis, M. Implementing the lexical approach: Putting theory into practice / M. Lewis. – Hove : Language Teaching Publications, 1997. – 223 p.
14. Lewis, M. The lexical approach: The State of ELT and a Way Forward / M. Lewis. – Cengage ELT, 1993. – 176 p.

15. Spratt, M. The Teaching Knowledge Test Course / M. Spratt, A. Pulverness, M. Williams. – Cambridge : Cambridge University Press, 2011. – 188 p.
16. Ten Questions About Language Awareness / R. Bolitcho, R. Carter, R. Huges [et al.] // *ELT Journal*. – 2003. – Vol. 57/3. – P. 251–259.

REFERENCES

1. Avedova, R. P. (2016). Strategii zapominaniya novykh leksicheskikh edinit pri izuchenii inostrannogo yazyka s pozitsii neyrolingvisticheskogo programmirovaniya = Strategies for memorizing new lexical units when learning a foreign language from the perspective of neuro-linguistic programming. *Philological Sciences. Questions of Theory and Practice*, 2-1(56), 181–183. EDN VJUIID.
2. Agasieva, I. R., Mamedova, G. B. (2020). Sovremennye podkhody i metody obucheniya inostrannomu yazyku = Modern approaches and methods of teaching a foreign language. *Modern Scientist*, 1, 8–13. EDN ZDAZFH.
3. Bordovskaya, N. V., Zhebrovskaya, O. O., Brodskaya, I. M. (2013). Sovremennye obrazovatel'nye tekhnologii = Modern educational technologies. 3rd edition. Moscow: KnoRus Company, 432 p. EDN TIBHTZ.
4. Elukhina, N. V. (2002). Rol' diskursa v mezhkul'turnoy kommunikatsii i metodika formirovaniya diskursivnoy kompetentsii = The role of discourse in intercultural communication and the methodology of the formation of discursive competence. *Foreign Languages at School*, 3, 9–13.
5. Erofeeva, E. V. (2018). Sposoby memorizatsii leksicheskikh edinit pri izuchenii frantsuzskogo yazyka = Methods of memorization of lexical units in the study of the French language. *Current Problems of German Studies, Roman Studies and Russian Studies*, 4, 72–76. EDN XTAOSL.
6. Zheltova, E. P. (2018). 4.3. Situatsionnaya metodika obucheniya inostrannomu yazyku v tekhnicheskoy vuzе: prakticheskiy aspekt = Situational methods of teaching a foreign language in a technical university: A practical aspect. *Professional competencies in higher education*, 294–300. Ulyanovsk: Kenshenskaya Victoria Valerievna (Zebra Publishing House). EDN URCLLE.
7. Zhigalova, A. V. (2019). Leksicheskiy podkhod v prepodavanii angliyskogo yazyka = Lexical approach in teaching English. *Colloquium-Journal*, 12-4(36), 23–25. EDN RVJPPF.
8. Kichkireva, A. V. (2023). Kak uluchshat' obrazovatel'nyye rezul'taty i predotvrashchat' vygoranie cherez kombinatsiyu instrumentov: leksicheskiy podkhod, Agile-pedagogika i iskusstvennyy intellekt = How to improve educational outcomes and prevent burnout through a combination of tools: Lexical approach, Agile pedagogy and artificial intelligence. *Modern Pedagogical Education*, 4, 208–212. EDN UKJNWW.
9. Nesterova, Ya. A., Isaeva, A. Yu. (2024). Analiz pedagogicheskikh vozmozhnostey ispol'zovaniya chankov pri obuchenii inostrannym yazykam v vysshey shkole = Analysis of pedagogical possibilities of using chunks in teaching foreign languages in higher education. *Proceedings of the Tula State University. Pedagogy*, 4, 66–72. EDN DXWJZB.
10. Panina, E. V., Fursova, D. A. (2022). Leksicheskiy aspekt obucheniya vtoromu inostrannomu yazyku (iz opyta primeneniya leksicheskogo podkhoda) = The lexical aspect of teaching a second foreign language (from the experience of applying a lexical approach). *Universum: Philology and Art Criticism*, 11(101), 26–31. EDN SYSONW.
11. Pokhodzey, G. V. (2013). Dialog kul'tur kak sredstvo razvitiya inoyazychnoy mezhkul'turnoy kompetentsii na zanyatiyakh inostrannogo yazyka = Dialogue of cultures as a means of developing foreign-language intercultural competence in foreign language classes. *Formation of a specialist's multicultural linguistic personality by means of native, foreign and Russian languages*, 84–88. Orel.
12. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. (1993). Cambridge: Cambridge University Press, 264 p.
13. Lewis, M. (1997). Implementing the lexical approach: Putting theory into practice. Hove: Language Teaching Publications, 1223 p.
14. Lewis, M. (1993). The lexical approach: The State of ELT and a Way Forward. Cengage ELT, 176 p.
15. Spratt, M., Pulverness, A., Williams, M. (2011). The Teaching Knowledge Test Course. Cambridge: Cambridge University Press, 188 p.
16. Bolitcho, R., Carter, R., Huges, R. et al. (2003). Ten Questions About Language Awareness. *ELT Journal*, 57/3, 251–259.